

محادثات سريانية

يوضع هذا الكتاب في أيدي طلبة اللغة السريانية لفائدتهم لكي يتعلموا كيف يستفيدون من لغتنا المحبوبة وقد وضعناه مختصراً وبما يحتاجونه في المحادثات اليومية والله نسأل أن يكون لهم موضوع تحفيز وتشجيع لكي يسيروا في هذا الطريق بهمة واجتهاد لكيما يتوصلوا إلى معرفة قوية للغة السريانية. ومن الله العون وعليه الاتكال وله المجد دائماً.

الدكتور بشير متى الطوري

أستاذ في قسم اللغة للسريانية

جامعة بغداد

عضو هيئة اللغة للسريانية

المجمع العلمي العراقي

الأستاذ الدكتور يوسف قوزي

رئيس قسم اللغة السريانية

جامعة بغداد

مقرر هيئة اللغة السريانية

المجمع العلمي العراقي



مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَّةِ الْإِلِكْتْرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

هه ورا هه و تيا

هتا جاجه تا و خا ايژتا ههيم حه باؤن تله قيا و اجقا
هه و تيا، ويا لجه، ايج ياييمه، حيققا و بجه و سبعا. قيا
و هه بقا حه، خهه و ا به ققا. هه هه، ختا با هه به ا حه
خيجي و يه و ا حه، حه ا و سقلا هه و قيا و يه و ه، حه و تا
ه و ا حه با با هه با با و يه ه، حه با با ا و يه ا و اجقا. هه به
ا حه حه و تا هه هه، ا هه خي هه هه حه با ا هه با با.

حلقيا

وه حه و حه و حه حه

هه و تا

حلقيا حه با و حه با هه و تا

هه و تا و حه با و حه با هه و تا

وه هه و حه با

حلقيا

وه حه و حه و حه حه

هتا و حه با و اجقا هه و تيا

حه و تا و حه و

حخ و تا و حه با و حه با هه و تا

وه هه و حه با



حخ و تا هه و تا ا حه با

المدرسة السريانية الإلكترونية 2

هتة تيم تيمتة

صهروا

Board اللوح	حجنا	Conversation المحادثة	صهروا
Cleanly بنظافة	وجنا	My Teacher معلمي	ملاص
The class الصف	صهروا	The Window النافذة	صهروا
The Lesson الدرس	هروا	Chalk طباشير	اوجنا

- مبر اوب تيم حجنا. : ايم مامر انا ملاص.
- حب حجنا وجنا. : ها انا حسا انا حجنا.
- فدم صهروا. : فدم انا حهروا.
- صهروا اوجنا وهروا. : هجنا انا حهروا.
- امد اوجنا مبهروا. : صندا انا لاوجنا.
- مفع رها ومكح هروا. : نعم انا حرها.
- مبر مبر تيم حجنا. : ايم صملا انا ملاص.
- حب حجنا وجنا. : ها انا حسا انا حجنا.
- فدم صهروا. : فدمنا انا حهروا.
- صهروا اوجنا وهروا. : هجنا انا حهروا.
- امد اوجنا مبهروا. : صندا انا لاوجنا.
- مفع رها ومكح هروا. : نعمنا انا حرها.

- مبر لكنا تيم حجنا. : ايم صمص ملاص.
- حب حجنا وجنا. : ها سم حسم حجنا.

حرومدا ههرومدا ااصمندا

- فِدَسِبْ، فَهَالُ : فُدَسِبْ حِفَالُ.
- هِفَفَوِي، نَاوْحَا وَهَفِيْوَا. : هُفَفِيْبْ حِفُوْحَا.
- اَمَلَاوِي، اُوْحِبْجَا سِبِيَالُ. : مَفَلَايْبْ لَاوْحِبْجَا.
- مَفَعِي، رِكَا وَعَكْر هَوُكَا. : نُمَعِي حِرُكَا.

- مَهَفْتِي لِكْتِيَا رِي حِفَا. : اِي مَفْتِي مَلْجِبِيَا.
- حَسْتِي حِفَا وَصَابِيَا. : هَا سِي حَسْتِي حِفَا.
- فَدَسْتِي فَهَالُ. : فُدَسْتِي حِفَالُ.
- هِفَفَوِي نَاوْحَا وَهَفِيْوَا. : هُفَفَوِي حِفُوْحَا.
- اَمَلَاتِي اُوْحِبْجَا سِبِيَالُ. : مَفَلَاتِي لَاوْحِبْجَا.

سَفِيَا وَيَاخِي فَهِيْوَا مَفِيْوَعَا:

أَهْفِيَا الإسْفِنْجَة، أَهْفِيَا أُوْحَا الكُرَة الأَرْضِيَة، اُوْحِبْجَا الطَبَاشِير، الطَبَشُور،
 حَاوَا حَاوَفِي الْمَنِير، حِدِي وَهِيَا المَحْبِرَة، حِبْهَا المَحْبِرَة، حِفَا الزَاوِيَة، حِكْهَا الْبِيكْر،
 حُكْهِيَا مِبْرَا حَدِيثَة، اِيْحَا مِبْرَا، سَكِين، حِكْفَا الرِيْشَة، حِيْجِبِيَا قَلَم حَبْر، اِيَا
 الْجِرْس، اَحَا الْيِرَاع الْقَلَم، لُجْبِيَا الطَاوَلَة، تَهْوَهَا الْكِرْسِي،
 كَهِيَا اَهْصَا لُوح اَسْوَد، كَسْنَا المَحَاة، مَهَا جَا المَقْعَد، مَهْفِي حِيْبِيَا المَسْطَرَة،
 فَيَسْبِيَا السَّبُورَة، مَجَلد كِتَاب، فَهَدَا المَسْحَة، زَهْوِيَا حَلْمَا الخَارِطَة، زَهْبِيَا طَاوَلَة التَّلْمِيذ،
 رُقْبَا العِلَاقَة، رُجْبِيَا الحَقِيْبِيَة، مَكْهَمَا مِبْرَا، مَكْحِيَا المَقْلَمَة، مَحَا السَّاعَة،
 مَسْعَبِيَا الْبِرْنَامْج، الْبِيَان.

أَجْفِي نَجْح، اَمَدَاهِي اَرْتَقِي، حَبَسِيَا الْاِمْتِحَان، حِكْفَا الْجَرِيدَة، حِكْفِيَا، وَهِيَا التَّمْرِين،
 وَوِيَا الدَار الْمَلْعَب، هُكْبِيَا الْفِرْض الْوَاجِب الْبِيْتِي، سَجْنَا الْكَسُول، سَهِيَا الْعَصَا،
 هُفَا اَبُوْتَا الْاَخْبَار الْحَلِيَة، هُوْهَا النَزْهَة، نَمَبِيَا المَجْتَهِد، مَحِيَا مَحِيْتَا المَجَلَة،
 مَهْم مَهْمَتِي حِيْمَا الْعَقَاب، بِلَاوَا الْفِرْصَة، فَبْهَلْفَا الْجَرِيدَة، الْجَدُول، نَا اللُّهُو، مَحِيَا
 الْقَضِيْب، مَحَا اللَّعْب

حِيْوَعَا مَهْوَسِيَا الْكَلِمِيَا

هفت روزگانه

موضوعات الزيارة

How? كيف	أَيْضًا	Thanks شكرا	أَمْوَب
Evening المساء	وَصَفَا	Yesterday أمس	أَيَّامَكِي
In good health أصحَّاء	سَلْبِصِب	I visited زُرْتُ	فَعَدْنَا
News الخبر	لُخَا	Stayed مكثتُ	فَعَدَا
Succeeded نجح، اجتهد	أَجَعْنَا	I went ذهبتُ	أَرَجَلَا
Car السيارة	وَبُئَا	Did? هل	أَوَا

- أَيْضًا أَيْدِيْمْ مَعَلَا؟ - أَمْوَب. مَعَبْنَا إِيْنَا مَعَفَا.
- أَعَلَا هِجَلَا مَع مَعَرَلَا؟ - أَيْأَعَلَا ذِيْصَفَا.
- مَعَا حَجَبْنَا أَمْع؟ - فَعَدْنَا لِأَجَهْتَا.
- أَيْضًا أَيْدِيْمْ هِنَا؟ - سَلْبِصِب أَنَا، أَمْوَب لَحْضُنَا.
- مَعَا تَقَمَا فَعَلَا مَعَمَرَلَا؟ - أَيْأَعَلَا مَعَمَرَلَا مَعَمَرَلَا.
- مَعَا هِي لُخَا وَاسْبِيْر أَوَا؟ - أَيْأَعَلَا مَعَمَرَلَا مَعَمَرَلَا.
- أَوَا أَرَجَلَا ذِيْأَعَلَا؟ - أَيْ أَرَجَلَا ذِيْأَعَلَا.
- مَعَا مَعَدْنَا أَمْع؟ - فَعَدْنَا لَحْضُنَا وَصَدِيْ مَعَلَا.

- أَيْضًا أَيْدِيْمْ هِنَا؟ - أَمْوَب. مَعَبْنَا إِيْنَا مَعَمَرَلَا.
- أَعَلَا هِجَلَا مَع مَعَرَلَا؟ - أَيْأَعَلَا ذِيْصَفَا.
- مَعَا حَجَبْنَا أَمْع؟ - فَعَدْنَا لِأَجَهْتَا.
- أَيْضًا أَيْدِيْمْ هِنَا؟ - سَلْبِصِب أَنَا، أَمْوَب لَحْضُنَا.
- مَعَا تَقَمَا فَعَلَا مَعَمَرَلَا؟ - أَيْأَعَلَا مَعَمَرَلَا مَعَمَرَلَا.
- مَعَا هِي لُخَا وَاسْبِيْج حَسَبَا؟ - أَيْأَعَلَا مَعَمَرَلَا مَعَمَرَلَا.
- أَوَا أَرَجَلَا ذِيْأَعَلَا؟ - أَيْ أَرَجَلَا ذِيْأَعَلَا.

مَدْرَسَةُ السَّرِيْنِيَّةِ الْإِلِكْتْرُونِيَّةِ

■ حُنَا مَعْنَاهُ أَمْحُ؟ - هَذِهِ حِينَا وَمَعْنَى مَعْلَم.

■ أَنْصَا أَبِئْتَفِرْ مَجْتَبَا؟ - نَاهُوب. مَعْنَى مَجْتَبَا.

■ أَنْصَا مَعْنَى مَعْنَاهُ مَع مَعْنَاهُ؟ - أَبِئْتَفِرْ مَعْنَاهُ.

■ حُنَا مَعْنَاهُ أَمْحُ؟ - هَذِهِ لَلْجَهْتِ.

■ أَنْصَا أَبِئْتَفِرْ؟ - مَجْتَبَا أَنْفِ نَاهُوبِ كَعْنَاهُ.

■ مَعْنَاهُ مَعْنَاهُ مَعْنَاهُ مَعْنَاهُ؟ - نَاهُوبِ مَعْنَاهُ مَعْنَاهُ.

■ حُنَا مَعْنَاهُ لَهَا وَمَعْنَاهُ أَوْ مَعْنَاهُ؟ - أَيْعَنْ مَعْنَاهُ مَعْنَاهُ.

■ أَوْ أَرْكَلْتِ مَعْنَاهُ؟ - أَمْ أَرْكَلْتِ مَعْنَاهُ.

■ حُنَا مَعْنَاهُ أَمْحُ؟ - هَذِهِ حِينَا وَمَعْنَى مَعْلَم.

■ أَنْصَا أَبِئْتَفِرْ مَجْتَبَا؟ - نَاهُوب. مَعْنَى أَبِئْتَفِرْ مَعْنَاهُ.

■ أَنْصَا مَعْنَى مَعْنَاهُ مَع مَعْنَاهُ؟ - أَبِئْتَفِرْ مَعْنَاهُ.

■ حُنَا مَعْنَاهُ أَمْحُ؟ - هَذِهِ لَلْجَهْتِ.

■ أَنْصَا أَبِئْتَفِرْ؟ - مَجْتَبَا أَنْفِ نَاهُوبِ كَعْنَاهُ.

■ مَعْنَاهُ مَعْنَاهُ مَعْنَاهُ مَعْنَاهُ؟ - نَاهُوبِ مَعْنَاهُ مَعْنَاهُ.

■ حُنَا مَعْنَاهُ لَهَا وَمَعْنَاهُ مَعْنَاهُ مَعْنَاهُ؟ - أَيْعَنْ مَعْنَاهُ مَعْنَاهُ.

■ أَوْ أَرْكَلْتِ مَعْنَاهُ؟ - أَمْ أَرْكَلْتِ مَعْنَاهُ.

■ حُنَا مَعْنَاهُ أَمْحُ؟ - هَذِهِ حِينَا وَمَعْنَى مَعْلَم.



مَدْرَسَةُ السَّرِيَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

مهتم بآحياتك

حعبمأ في السوق

Where? أين	أُنطأ	Your morning صباحك	رُفْنُ
Why? لماذا	لحصف	Market السوق	حعبمأ
Fruit الثمار	فَأَوَا	To buy لأشترى	وَأَرَجْ
Busy مشغولة	مُجِبُّعَا	Kinds الأنواع	رَتْنَا
Guests ضيوف	أَوْتَمَا	تحضير الطعام (الطبخ) Cooking	لَهْبُودُ حَبْمَلَا
الحضر Vegetables	تَمْعَبْنَا	My uncle عمي	وُوبُ
Apples التفاح	مَرَبَوَا	Lemon الليمون	لِحْبَعْبُنَا
Family عائلة	بُصْنَانَا	Lettuce الخس	مَنْقَا

- حَبْبُ رُفْنُ مَفْنُ : حَبْبُ هَجْبُ أَسْبُ مَفْنُ .
- لَأُنطَأ أُرْكَ أَيْلَا؟ : أُرْكَ إِنْأ حَعْبَمَأ .
- لِحصف أُرْكَ أَيْلَا حَعْبَمَأ؟ : أُرْكَ إِنْأ حَعْبَمَأ وُأَرَجْ فَأَوَا هَتْتَعْبُنَا .
- أَمَك رَتْنَا رَجْ أَيْلَا؟ : رَجْ إِنْأ حِبْعَبْنَا هَمَرَبَوَا هَمَنْقَا .
- لَحْمْنَا لَأ أُرْجِدْ أَمْعِدْ؟ : مَعْلَمَا بَمُجِبُّعَا هَبْ حَلْبُودُ حَبْمَلَا .
- أَوَا أِبْدُ لِحصف أَوْتَمَا؟ : إِيحْ أِبْدُ كَيْ مَبْ أَوْتَمَا وَهَبْ وُوبُ هَبُصْنَانَا هُذْنِبْ كَيْ مَعْمَلَا .
- حَبْبُ رُفْنُ حَمَلَا : حَبْبُ هَجْبُ مَلَا حَمَلَا .
- لَأُنطَأ أُرْكَ أَيْلَا؟ : أُرْكَ إِنْأ حَعْبَمَأ .
- لِحصف أُرْكَ أَيْلَا حَعْبَمَأ؟ : أُرْكَ إِنْأ حَعْبَمَأ وُأَرَجْ فَأَوَا هَتْتَعْبُنَا .
- أَمَك رَتْنَا رَجْنَا أَيْلَا؟ : رَجْنَا إِنْأ حِبْعَبْنَا هَمَرَبَوَا هَمَنْقَا .
- لَحْمْنَا لَأ أُرْجِدْ أَمْعِدْ؟ : مَعْلَمَا بَمُجِبُّعَا هَبْ حَلْبُودُ حَبْمَلَا .
- أَوَا أِبْدُ لِحصف أَوْتَمَا؟ : إِيحْ أِبْدُ كَيْ مَبْ أَوْتَمَا وَهَبْ وُوبُ هَبُصْنَانَا هُذْنِبْ كَيْ مَعْمَلَا .

مَدْرَسَةُ السَّرِيَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

- حَنِيبٌ رَجِيْفٌ سَخِيْبٌ : حَنِيبٌ رَجِيْبٌ سَخِيْبٌ .
- لَأَطُ أُرِيْبُهُ؟ : أُرِيْبُ حَعْبُمَا .
- لَخَفِ أُرِيْبُهُ، حَعْبُمَا؟ : أُرِيْبُ حَعْبُمَا وَرَحِي قَاوَا هَتْتَعْبِنَا .
- أَلَمْ رَتْنَا أُرِيْبُهُ؟ : أُرِيْبُ حَعْبِنْتَا هَسْرَهْوَا هَسَقْنَا .
- لَخُنَّا لَا أُرِيْبُهُ أَمِصْفُ؟ : مَهَلَا وَبَعِيْبُنَا هَبِ حَلْبُوْت حَبْعُلَا .
- أَوَا أِبِي حَفِ أَوْسَا؟ : إِي أِبِي حَ سَبِ أَوْسَا وَهَبِ وُؤِي هَبْعِنَانَا .
- حَنِيبٌ رَجِيْفٌ مَجْتَبِيْبٌ : حَنِيبٌ رَجِيْبٌ مَجْتَبِيْبٌ .
- لَأَطُ أُرِيْبَاتِي؟ : أُرِيْبَاتِي حَعْبُمَا .
- لَخَفِ أُرِيْبَاتِي حَعْبُمَا؟ : أُرِيْبَاتِي حَعْبُمَا وَرَحِي قَاوَا هَتْتَعْبِنَا .
- أَلَمْ رَتْنَا أُرِيْبَاتِي؟ : أُرِيْبَاتِي حَعْبِنْتَا هَسْرَهْوَا هَسَقْنَا .
- لَخُنَّا لَا أُرِيْبَاتِي أَمِصْفُ؟ : مَهَلَا وَبَعِيْبُنَا هَبِ حَلْبُوْت حَبْعُلَا .
- أَوَا أِبِي حَفِ أَوْسَا؟ : إِي أِبِي حَ سَبِ أَوْسَا وَهَبِ وُؤِي هَبْعِنَانَا .
- مَهْنِي حَ مَهْنِي . : مَهْنِي حَ مَهْنِي .



مَدْرَسَةُ السَّرِيْنِيَّةِ الْإِلِكْتْرُونِيَّةِ

هتية زجبتك لهؤأ أهئا (لدى الطيب)

A While مدة	مهلما	I thank أشكر	مهؤأ إئا
I saw you رأيتك	مرؤمير	Long طويل	نؤبئا
I cured تعافيت	أسكك	Sick مريض	صبهأ
علئك، مرضك Your sickness	تكلمير	Noble نجيب	رءما
مزات Number of times	رؤتير	للطيب To the doctor	لأصئا
Medicaments أدوية	فصصئا	أعطى gave	مؤج

- حنير وضمير حوما.
- مع فكلما نؤبئا لا مرؤمير.
- مئا هب تكلمير؟
- أؤا اركله لأصئا؟
- همئا مؤج حير؟
- هؤما أمئا هؤمأ؟
- حنير وضمير مهسءما.
- مع فكلما نؤبئا لا مرؤمير.
- مئا هب تكلمير؟
- أؤا اركله لأصئا؟
- همئا مؤج حير؟
- هؤما أمئا هؤمأ؟
- حنير هؤنير نءما.
- حنيرءما هؤمأ مؤمير هؤبئا.
- فنها وجرر مئئا هؤبئا حير فؤير.
- إير اركله نؤمأه رؤتير.
- مؤج حير فصصئا فؤير.
- مهؤأ إئا حمئا أسكك.

مهارة: مسبوقة

حجبه وؤها في المدرسة

In Peace في السلام	حعلكها	Be safe في الأمان	حعننا
Arabic العربي	هنننا	أنا معافاة In good health	سكبننا إنا
Statistic الإحصاء	هنننا	Math الحساب	سبعننا
Varieties المختلفة	هنننا	Science العلوم	هنننا
مجتهدة Hard Working	هنننا	Deer الظبية	هنننا

- حعلكها هئا. : حعننا هععلكها هئا.
- أهننا أبهننا؟ : أهو هكج سكبننا إنا.
- كهننا ههوا أبهننا؟ : ههوا سعبننا أبهننا.
- هننا هكها أهنا؟ : هكها إنا هكها ههوننا ههنننا.
- هننا إهه هكهننا هكج؟
- : هكهننا هبعننا ههنننا ههنننا ههنننا.
- هننا هه هكهننا هكهننا؟ : ههننا هكهننا.
- أوا هعبنا أهنا؟ : إه هعبنا إنا.



هكهننا ههوننا هكهننا

هتہ پر سٹڈی کارڈ

جوبنڈا الامتحان

Doing تفاحون	حُجِبِلَا	Glorious مُعْظَم	كَاثِرًا
See يَرَى	مُرَا	Studying نَدْرُسُ	هَوْجِبِلَا
Test امتحان	جوبنڈا	Afraid تَخَافُونَ	وَهَجِبِلَا
Be afraid تخافون	لَاوَسَجِبِ	Hard صعب	حَصْمًا
Strengthen سَيَقْوِيكُمْ	سَلِّفِ	Read اِقْرَأُوا	مَنْه
a lot كثيرا	فَجِبِ	Taking care تَهْتَمُونَ	لَا رَجِبِ
		Encourage تَشَجِّعُوا	لَا حَجِبِ

- حَبِيبٌ رَجِبٌ أَمْتًا. : حَبِيبٌ رَجِبٌ كَاثِرًا.
- مَنْهَا حُجِبِلَا؟ : هَوْجِبِ أَيْضًا وَمُرَا أَيْدَا.
- مَهَلًا مَنْهَا وَهَجِبِلَا، هَوْجِبِلَا؟ : أَيْدَا حُجِبِلَا حَصْمًا.
- لَا لَأَوْسَجِبِ. مَنْه. هَاكُذَا سَلِّفِ. لَا لَأَرْجِبِ، فَجِبِ. إِلَّا لَأَحَجِبِ.
- : مَيْدَا أَيْدَا وَجَعِبْنَا لَا حَجِرًا إِلَّا وَنَارُوهَا وَتَهْتَمُونَ.
- مَع تَكَا فَهْمًا.



حَدِيثًا هَهُؤُنَا لَلْقَهْنِمَا

المدرسة السريانية الإلكترونية 11

هتة تيم حيتتير

تهوؤا (الدرس)

خبرك	عنَّجِدْ	جيدة	عَمَبْنَا إِنَّا	أَشْكَرُ (مؤنث)	عَهْوِمَا إِنَّا
تبقى	مَقْهَمًا	البرد	عَنْبَأًا	تَزُوْرِيْنَ	عُذْنَا أَيْنَاءَ
احسي	سَعْفَجِدْ	ترغبين	حُحْنَا أَيْنَاءَ	مَتَى	أَقْلِيْبْ

- مَلْصَحْجِدْ وَجَعْمَا : مَلْصَحْجِدْ مَنَّمْ
- أَمَقْنَا أَيْنَاءَ؟ : عَهْوِمَا إِنَّا حَمْنِنَا، عَمَبْنَا إِنَّا.
- حُنَّا هِيَّ عَمَّنَجِدْ؟ لَأَ عُذْنَا أَيْنَاءَ كَ؟ : عَمَّبَعْنَا إِنَّا جَهْوَوَجِدْ.
- لَأَ كَقْلًا وَتَهْوَوَجِدْ حَمَّ سَيُّوَأ.
- : مَيْحُنَا أَيْنَاءَ وَمَنْبَأًا هَبَّ هَمَقَمَمْنَا إِنَّا جِحْنَمْنَا. إِنَّا حُحْنَا أَيْنَاءَ لَأَ كَقْلًا.
- مَرْمَا إِنَّا هَؤَمَحْنَا إِنَّا لَأَؤَمَد.
- : حَمْنَا أَمَقْلِيْبْ وَحُنْنَا أَيْنَاءَ، هَسَعْفَجِدْ يُعْقَجِدْ حُجْنَمَجِدْ.
- لَأَؤَوْبْ هَمَّجِبْ مَيْبِيْب.



ماتريك الڤسبتك

ومصفا (الشوط)

نصف Half	فكلا	سباق، شوط Race, Match	ومصفا	تهيأتم Got Ready	أالمجدا
لعب Game	منا	حكّم Refferee	وننا	الساعة Clock	مدا
البلد Country	مدا	شعب People	منا	أمل Hope	معدا
كرة القدم Soccer	أهجدن فكللا	الهدف، الغاية Goal	بنا	النصر Victory	ترسنا
Achiev Winning تحقيق الفوز	مجبوب ترسنا	مدير الفريق Team Coach	مدنا وصبدا		

- ملصا حصف، امتد.
- ملصا حصف، امصفا واهجدن فكللا؟
- اهدب معدنا ومصفا؟
- امنا ابدهم مدنا وصبدا؟
- اباكحب، معدنا. معدنا ابده، ومصفا معدنا.
- لا يونسلا، بنا وبج مجبوب ترسنا ابدهم.



مدرومدا ههوسندا الكهنمدا

المدرسة السريانية الإلكترونية 13

هتوتير تكتيتير حزننا (القراءة)

اغلق Shut	هحفنو	امسخ Erase	حسب	الباب Door	لاؤخا
اذهب Go	اؤلا	أمام In front	مير	اقرا Read	منب
		الأعداد Number	مسننا	عد Count	متب
افتح الباب Open the door	فلمس لؤخا		ليدخل المدير To get in the principal	وتبعنا مچننا	

- حلهوچ هؤولا فهكفه : فؤوچ انا حهؤولا.
- فلمس لؤخا وتبعنا مچننا: فلمس انا حلهؤولا.
- حسب حوسا ووجابو : حسا انا حوسا.
- هحفنو فهؤالا وهؤوا : هؤوا انا حهؤالا.
- منب هؤولا مير مچننا : منا انا حهؤولا.
- اؤلا حهؤا حوسا : اؤلا انا حهؤا حوسا.
- متب مچ مچ حهنه : منا انا مچ مچ حهنه.
- حلهوچ مسننا كلا حوسا : فؤوچ انا حهؤا كلا حوسا.

- حلهوچ هؤولا ههؤنا : فؤوا انا حهؤولا.
- فلمس لؤخا وياؤولا مچننا: فلمس انا حلهؤولا.
- حسب حوسا ووجابو : حسا انا حوسا.
- هحفنو فهؤالا وهؤوا : هؤوا انا حهؤالا.
- منب هؤولا مير مچننا: منا انا حهؤولا.
- اؤلا حهؤا حوسا : اؤلا انا حهؤا حوسا.
- متب مچ مچ حهنه : منا انا مچ مچ حهنه.
- حلهوچ مسننا كلا حوسا : فؤوا انا حهؤا كلا حوسا.

حؤومدا ههؤوندا اؤهؤوندا

هتہ پیکر لکھتے

اجیبو! قازا (شراء الفواكه) Buying fruits

زَمَان Pomegranate	وَهْمُنَا	أَعْنَاب Grape	خَنَاطَا	فَوَاكِهِ Fruits	أَحْتَا
صَادَفَ Come across	فَجَّ	سَرِيعًا Rapidly	مَجْلَابِ	مَوْز Banana	مَعْرَا
مُسْتَعَجِل In a hurry	مَهْفَهْدِ أَيْدِ	مَعًا، سَوِيَّةً Together	خَمَّ سَرَّوَا	أَجَبْتُ Answered	فَبِ

• كَيْدِ نَمَسُّ أَوْ أَرَكِ حَبِمْ وَبَارِئِ قَاوَا هَاَحْتَا؟ هَرَجِدِ خَنَاطَا وَوَهْمُنَا
هَمْرَهْوَا هَمَعْرَا؟

: اِيحِ أَرَكِ هَرَجِدِ فَلَمْ وَآمَنَا كَبِ.

• هَجِدِ وَفَجَّ مَعْرَا فَ حَجَمَلَا رَهْرَا مَلَا مَمَعِبِ حَبِبِ وَوَهْمُنَا هَاَوَحَمَلَا
حَبِبِ وَمَرَهْوَا هَاَجَلَا حَبِبِ وَمَعْرَا؟

: اِيحِ أَيْدِ مَهْقِدِ كِه لِبَعْتَهَنِي مَهْفَهْدِ أَيْدِ مَهْمَلَا هَاهَجِدِ حَجَمَلَا
مَجْلَابِ.

: فَجَّ كَب مَلَم هَاَمَنِ حَبِ: حَمَفِ مَهْفَهْدِ أَيْدِ؟

: فَبِ: أَيْدِ وَاسْرَا وَمَهْمَلَا وَآمَجِنِ وَجَلَا وَمَعْرَا جِدِ وَ مَجْلَابِ.

- اِيحِ أَيْدِ وَنَمْرُ اِنَا حَمَمَلَا وَآمَجِنِ وَجَلَا مَهْمَلَا.

: مَجْرَبِ اِيحِ اِيحِ وَاسْرَا حَمَمَلَا خَمَّ سَرَّوَا.



مَدْرَسَةُ السَّرِيَّةِ 15 الإلكترونية

المدرسة السريية الإلكترونية 15

معارفك من الكلمات

عجمًا وجرزًا (سوق البزازين)

عرس Wedding	سكفلا	لماذا Why	لخفنا	تذهين Going (F)	أرلا أيلد
سيتزوج Will get married	نرؤفك	أخي My brother	أسد	أسبوع Week	محفنا
وسرور With happiness	هجرسببلا	بفرح With pleasure	حببببلا	مهندس Engineer	محننا
سوق البزازين Fabric market	عجمًا وجرزًا	ماذا يشتغل What is his job?	محننا فكد	وهناء With joy	هههببببلا
				قماش، نسيج Fabric	رعجوا

- مخلصجيد هكسب : مخلصجيد فننا.
 - لانفا أرلا أيلد؟ : أرلا إنا كعجمًا وجرزًا.
 - لخفنا أرلا أيلد؟ : وأرث رعجوا.
 - : نرؤفك وابد ك سكفلا جردو محفنا تب. أسد نرؤفك كه.
 - انما مهنه؟ : مهنه.
 - هحننا فكد؟ : محننا ابدههه.
 - حببببلا هجرسبببلا هههببببلا. : مأهوب ملب.
- رعو وحت ح: اوكهتتا حت امههه امكلا امكلا
- مخلصجيد هكسب : مخلصجيد مهنه.
 - لانفا أرلا أيلد؟ : أرلا إنا كعجمًا وجرزًا.
 - لخفنا أرلا أيلد؟ : وأرث رعجوا.
 - : نرؤفك وابد ك سكفلا جردو محفنا تب. أسد نرؤفك كه.
 - انما مهنه؟ : مهنه.
 - هحننا فكد؟ : محننا ابدههه.
 - حببببلا هجرسبببلا هههببببلا. : مأهوب أسد.

محادثة في الصيدية

بولطنا (الشفاء)

سيحتاج Will need	تَعْنَفُ	You وَجَدْتُمْ found (MP)	أَعْصَانُ	المشفى Hospital	حَدِ أَصْبِيَا
	خَبْرَ	News	لُحَا	صيدلاني Pharmacist	وُطَا

- حَبِيبٌ وَصَعْبٌ أَوْبٌ. : حَبِيبٌ وَصَعْبٌ كَذَبَةٌ.
- مَنَّا بِهِ لُحَا وَاجِبٌ؟ : مَعْرِفَا إِنَّا كُفْنَا أَسْكَر.
- أَمَلِي بَعْدَ مَحَ تَحِي أَصْبِيَا؟ : أِيَامَلِي حَرْفَا.
- أَوَا أَعْصَانُ، فَصَعْبَتَا وَمِيَدَ كَنهُ أَمَلَا؟ : إِيحَ أَعْصَانُ أُنْفَا.
- لِي تَعْنَفُ كَلِمَةً، أَمَنْحِي كَب. مَلْهَلَا وَأَسِي وَطَلَا بِهِ. : أَلْهَوِي فَهَجَبُ أُنْفِي.
- لَا مَجْرَمٌ

- حَبِيبٌ وَصَعْبٌ مَهْمَلَا : حَبِيبٌ وَصَعْبٌ كَذَبَةٌ.
- مَنَّا بِهِ لُحَا وَاجِبٌ؟ : مَعْرِفَا إِنَّا كُفْنَا أَسْكَر.
- أَمَلِي بَعْدَ مَحَ تَحِي أَصْبِيَا؟ : أِيَامَلِي حَرْفَا.
- أَوَا أَعْصَانُ، فَصَعْبَتَا وَمِيَدَ كَنهُ أَمَلَا؟ : إِيحَ أَعْصَانُ أُنْفَا.
- لِي تَعْنَفُ كَلِمَةً، أَمَنْحِي كَب. مَلْهَلَا وَأَسِي وَطَلَا بِهِ. : أَلْهَوِي فَهَجَبُ أُنْفِي.
- لَا مَجْرَمٌ

- حَبِيبٌ وَصَعْبٌ بَعَا. : حَبِيبٌ وَصَعْبٌ حَسَا.
- مَنَّا بِهِ لُحَا وَأَمَجِبٌ؟ : مَعْرِفَا إِنَّا كُفْنَا أَسْكَرَا.
- أَمَلِي بَعْدَ مَحَ تَحِي أَصْبِيَا؟ : أِيَامَلِي حَرْفَا.
- أَوَا أَعْصَانُ، فَصَعْبَتَا وَمِيَدَ كَنهُ أَمَلَا؟ : إِيحَ أَعْصَانُ أُنْفَا.
- لِي أَمَلِي كَلِمَةً، أَمَنْحِي كَب. مَلْهَلَا وَأَسِي وَطَلَا بِهِ. : أَلْهَوِي فَهَجَبُ مَلَسَا.
- لَا مَجْرَمٌ

مَدْرَسَةُ السَّرِيَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

مكتبة بيتك لخدمات

سرهنا (السفر)

سياسفر He will travel	تسرهف	اثنان Two	تاوف	بعف After	كفا
الهندسة Engineering	مكنفبا	لندرل To study	وتفوف	سلفب He will go	باركا
هنا Here	اوقا	سفره his travel	سرهفمه	من اجل For	مكلا
غدا Tomorrow	كفنن	بهم بـ take care of	نارك	سلساعف he will help	كفو
			لا بد من for sure	مف فلا فنهف	

- كنبف وفعف كفا.
- مكنا هه لكفا وامبف اوف؟
- كفنن ناركا كفننبا؟
- مكلا مكنا لا وفوف اوقا؟
- اولا لا باههف مكنا كفنن؟
- : لا، مكلا مكنا ابعف ابعهف، ههف كفو هنارك وبكه.
- افعف تهف كفننا؟ كفا انا واهننهف مفف سرهفمه.
- : كفنن مف فلا فنهف. تهف كفننا وبلفب كاتنهف.
- : كفننا هككفا باال.



مدرسة السريية الةكترونية

المدرسة السريية الةكترونية 18

محلنا

- حَبِيبٌ وَصَفِيٌّ حَسْبَا. : حَبِيبٌ هَجْرٌ حَسْبٌ.
- مَلْنَا بِهِ لِحَاً وَسُدَّجٌ وَسَلَا؟ : أَسْرَهَمَ حَجْنَهِيَا تُكْرُو لَأَوْجَ مَقَّعِي.
- كَصَفٍ لَأَرْكَا حَجْنَهِيَا؟ : وَيَأْوِزَهَمَ مَحْسَهِيَا تُجْهِيَا رَهْخَا.
- مَهْلَاً مَلْنَا لَأُ وُزُهَا هُوَ قَا؟ : مَهْلَاً وُلَا مَحْجَبَهِيَا تُجْهِيَا رَهْخَا.
- أُوَا لَأُ يَا هَا مَصْبَا حَكْصَفٍ؟
- : لَأُ، مَهْلَاً سَكِيَا أَمَّحِ أِبْدَهِيَا، هَاهِيَا نَجْوَى هَتَارِيَا وَبَكْنَه.
- أَمَّحِيَا يَا هَا جَجْنَا؟ حُحْنَا إِيْنَا وَوَاهْدَهِيَا مِهْرٌ مَرَهْمَه.
- : كَصَفٍ مَحْ فَلَ قَهْهَمَ. يَا هَا جَجْنَا وَوَالِهِيَا مُدَاتْنَه.
- : رَهْخَا مَحْنَا إِيْنَا إِيْنَا. : حَصْنَا هَجْعَلْهَا بِأَلْيَا.



مَدْرَسَةُ الْعِلْمِ الْإِلِكْتْرُونِيَّةِ

19 المدرسة السريونية الإلكترونية

مهمة: بنو جملہ تم

حصہ: مکملو! (امتحان الحساب) Math Exam

I want	أرغب	أنا	With me	معي	أخصب	Come (M)	تعال
دعني	مخفف	أنا	جدید	New	سبب	Pants	سروال
Let me	مخفف	أنا	أنا مشغول	I am busy	مخفف	أقدر	I can
في القراءة	مخفف	أنا	أنا مشغول	I am busy	مخفف	يوجد	There is
In reading	مخفف	أنا	أنا مشغول	I am busy	مخفف	يوجد	There is
اهتمام	مخفف	أنا	أنا مشغول	I am busy	مخفف	يوجد	There is
Taking care	مخفف	أنا	أنا مشغول	I am busy	مخفف	يوجد	There is
اذهب بسلام	مخفف	أنا	أنا مشغول	I am busy	مخفف	يوجد	There is
Go in peace	مخفف	أنا	أنا مشغول	I am busy	مخفف	يوجد	There is

- حَبِيبٌ رَجُلٌ رَجُلٌ : حَبِيبٌ رَجُلٌ رَجُلٌ .
- لَأَنَا أَرَأَى أَيُّهَا؟ : أَرَأَى أَنَا رَجُلٌ .
- مَا أخصب حُنا أَنَا وَارِحَ عَنَّا سَببًا. : مخفف. لا حُنا أَنَا مَهْلًا وَمَعِيبًا أَنَا حُنا.
- كيف؟ أَوْ أَيُّ حَبِيبٌ حَبِيبٌ؟ : أَيُّ حَبِيبٌ حَبِيبٌ حَبِيبٌ .
- مَخْرَجَ كَذَا سَكَبَ. مَخْرَجًا حَمَلًا ه، حَمَرًا أَنَا حَمَلًا كَذَا هَذَا سَكَبَ مَخْرَجًا هَمْ فَلا فَهَمْ أَيُّهُ . : كَذَا سَكَبَ. رَأَى حَمَلًا .
- حَمَلًا حَمَلًا .

- حَبِيبٌ رَجُلٌ رَجُلٌ : حَبِيبٌ رَجُلٌ رَجُلٌ .
- لَأَنَا أَرَأَى أَيُّهَا؟ : أَرَأَى أَنَا رَجُلٌ .
- مَا أخصب حُنا أَنَا وَارِحَ عَنَّا سَببًا. : مخفف. لا حُنا أَنَا مَهْلًا وَمَعِيبًا أَنَا حُنا.
- كيف؟ أَوْ أَيُّ حَبِيبٌ حَبِيبٌ؟ : أَيُّ حَبِيبٌ حَبِيبٌ حَبِيبٌ .
- مَخْرَجَ كَذَا سَكَبَ. مَخْرَجًا حَمَلًا ه، حَمَرًا أَنَا حَمَلًا كَذَا هَذَا سَكَبَ مَخْرَجًا هَمْ فَلا فَهَمْ أَيُّهُ . : كَذَا سَكَبَ. رَأَى حَمَلًا .
- حَمَلًا حَمَلًا .

مهارة إعداد الواجبات

إعداد الواجبات (تحضير الواجبات) Preparation of homework

أنتَ You are	أبديماً أبديماً	مجتهد diligent	صعباً صعباً	طالب Student	مُحَدِّثاً مُحَدِّثاً
واجباتي My homework	هَئِئِمَّةً هَئِئِمَّةً	أَحْضَرُ Being ready	مَهْلِكٌ مَهْلِكٌ	إني I am	أبديماً أبديماً
إلى آخر To another	لِأَسْنَانٍ لِأَسْنَانٍ	أَوْجَلُ delay	مَعْمَنُ مَعْمَنُ	يوماً فيوماً Daily	نعم صفر نعم صفر
رفيقي My comrade	مَجْنُونٍ مَجْنُونٍ	وملازمي My notebooks	هَجَنٌ هَجَنٌ	كُتُبِي My books	مُحَدِّثٌ مُحَدِّثٌ
كلمات Words	مَيِّلاً مَيِّلاً	نظيفة Clean	تَقَبُّاً تَقَبُّاً	مرتب Tidy	مُحَدِّثاً مُحَدِّثاً
مؤدبون Polite	زَوَّاماً زَوَّاماً	كسالى Lazy	سَجَنٌ سَجَنٌ	نافهة Silly	فَقِيهٌ فَقِيهٌ
استفيد Benefit	مَعْدَاً مَعْدَاً	أساعد Help	مَعْدَاً مَعْدَاً	أفيد Being useful	مَعْدَاً مَعْدَاً

- أه أؤم مُحَدِّثاً صَعْباً أَبْدِيماً. : إِبِ مُحَدِّثاً صَعْباً أَبْدِيماً هَئِئِمَّةً إِبِ هَئِئِمَّةً
- مُجَنِّبٌ هَجَنٌ مَحْدِثاً أَبْدِيماً. : إِبِ سَجَنِي. هَلِي إِبِ كَجَدِثٌ هَجَنٌ تَقَبُّاً، هَلِ جُدِثُ إِبِ مَيِّلاً فَقِيهٌ إِبِ جَهَنُ، أِبْصَا وَجَبِنُ مُحَدِّثاً سَجَنٌ هَلِ زَوَّاماً، هَعْدَاً إِبِ لَأُجَدِثُ هَعْدَاً إِبِ حَسَبِنُ صَعْبُوا. هَعْدَاً مَعْدَاً إِبِ هَعْدَاً إِبِ.
- نَسَا أؤم هَسَا فَا مُحَدِّثاً صَعْباً.
- أه بَسَا مُحَدِّثاً صَعْباً أَبْدِيماً : إِبِ مُحَدِّثاً صَعْباً أَبْدِيماً هَئِئِمَّةً إِبِ هَئِئِمَّةً
- مُجَنِّبٌ هَجَنٌ مَحْدِثاً أَبْدِيماً. : أِبِ سَجَنِي. هَلِي إِبِ كَجَدِثٌ هَجَنٌ تَقَبُّاً، هَلِ جُدِثُ إِبِ مَيِّلاً فَقِيهٌ إِبِ جَهَنُ، أِبْصَا وَجَبِنُ مُحَدِّثاً سَجَنٌ هَلِ زَوَّاماً، هَعْدَاً إِبِ لَأُجَدِثُ هَعْدَاً إِبِ حَسَبِنُ صَعْبُوا. هَعْدَاً مَعْدَاً إِبِ هَعْدَاً إِبِ.
- أَسَا بَسَا هَسَا فَا مُحَدِّثاً صَعْباً.

مَدِينَةُ مَكَّةَ الْمُحَدِّثَاتِ

هتة به سبک لهبتنه

وؤنما

السيارة Car	وؤنما	تعرف أنت You know	سبب ايه
كثير Much	فكيب	آلة Machine	مأنا
بواسطة By	صه	يا حبيبي My love	أه سبب
إلى أعمالهم To their work	لنصلتتهه	يصلون Arrive	مهلهم
صغير Little	اخوفا	في زمن In time of	درجنا و
ملينة أضرارا Full of harm	بصكنا اءقنا	عناء Trouble	لأءبنا
ظهر الحيوانات Back of animals	سرا ومنتقنا	سيرا على الأقدام On feet	صنكنا
أحداث مختلفة Different events	كرقنا صعتقنا	وكانوا يصابون Get hit	هكنا بهه
الحر Hot weather	سبصا	يحملون Suffer	مهلهم
البرد Hail	صنوا	البرد Cold	مءبوا
العواصف Storm	صنننا	الثالج Ice	أءكنا
الوقت Time	صبنا	يضيعون To lose	مءصبهم
السفر Travel	سببنا	ثمين Valuable	صعبنا
سهل Easy	صعبنا	والنقل Transport	هءبنا
أكثر More	صابنا	ليبلغوا إلى غايتهم Get to their target	صهلنا حرهنا
هدف target	صعدنا	شهي Delicious	فكيبنا

• **يَا أَيُّهَا الْعَبِيدُ: وَوَيْدَا أَبْدَانَهُمَا صَدَاؤُنَا حَجِّنَا؟**

: **إِي يَا أَيُّهَا الْمَحْبُوبُ.**

• **وَجِبْ وَوَيْدَا صُلْحِي إِنْغَا حَصَلْتَنَهُ، دَرَجَا رَحْوَا مَعَدَّحِي مُدَاتِنَهُ،**
هَجَّجْتَنَهُ، كَلَّا لِلْإِي لَامَا وَرَجَّحِي.

: **أَوْ يَا أَيُّهَا وَصَّحِي مَيِّمٌ وَأَعَادِي وَوَيْدَا إِنْغَا مَرْصِي هَهُ كَنْجِي أَيْ كَلَّا**
سُرَا وَسْتَقَالُ، هَلْجِي هَهُ صَهِي، كَيْفَا مَعْتَقِلَا وَصَلِي أَيْقَا؟

• **هَيْ يَا أَيُّهَا إِي إِي: وَهَجَّحِي هَهُ كَيْ مَبْعَا مَبْوَا هَجَّنَا هِي كَلَّا هَتَّكَلَا**
مَعَدَّحِي هَهُ حَبْنَا مَبْنَا وَنَصَلِي حَرَكَا وَبَدَهِي. هَمَا وَصَّحِي كَلَّا
مَجْبِي وَوَيْدَا. هَهُ مَرْصِي مَبْكَلَا مَلَبِي نَعَبِي هَوَيْجِي.

: **مَعَدَّحِي يَا أَيُّهَا كَيْ أَيْ مَحْبُوبَا: وَابْدَا إِنْغَا مَعْتَقِلَا وَوَيْدَا رَحْوَا هَوَيْجِي**
هَجَّحِي هَهُ كَلَّا مَعْصَعَا وَجَنُّعَا أَبْدَانَهُ. هَهُ جَلَا أَبْدَانَهُ أَيْ وَهَجَّحِي
وَسْتَا وَبَحِي نَبْنَا هَجَّجِي.

• **وَيْدَا مَحْبُوبِي أَيْ مَعَدَّحِي. وَوَيْدَا وَجَنُّعَا جَعْبَلَا وَهَجَّحِي وَوَيْدَا لَّا جَلَا حَبَا مَجَّحِي.**
: **إِي. أَيْ وَصَّحِي وَهَهُ كَلَّا هَوَا أَوْحَا: مَأُو حَبْمِي مَجَّحِي نَسَا وَبَعَفِي. هَهُ**
مَعَدَّحِي وَهَمِي مَيِّمِي حَتَّنَهِي.



مَدْرَسَةُ السَّرِييَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريية الإلكترونية 23

هتیه ک بیخهبتیه

هأنا (السلام)

تفضل (مُر)	فصفو	أنا في حال جيد	ععبن حجبب أنا
At your orders		I am good	
استرخ	أنا ابس	أنا ممتن لك	مفحكنا أنا لئحوبأبر
Have a seat		I am thankful to you	
أنا مشتاق	ههنا أنا	لا وقت لي	كنا حب حبنا
I am excited		I have no time	
يجب علي	هلا حب	مدة	ببينا
I must		Long time	

- هكلم حب ارض. : هعننا هعككنا ههنا.
- انصنا ابلمو؟ : ععبن حجبب أنا. ناهوب كحننا.
- فصفو انابس كهلأ : مفحكنا أنا لئحوبأبر كنا حب حبنا.
- مه ببينا لا سربلم : أنا باود ههنا أنا كسربلم.
- حننا هجيم ايدا؟ : هجيم حننا. وهها جوسنا.
- نأنا أنا وعبن انا هلا باومنا. : مهلهج أنا هتوقك نم كصم.
- كرحم به فلا كنهه نأعنا. : ارح كرم هلا حب واهنا كنعنا.
- اننا كعككنا انصنا (انصهه) : كصم كعككنا انصنا.

حجببب حجببنا حجببب مفحكنا مفحكنا

انابسه انابسه انابسه ههنا ههنا ههنا ههنا ههنا ههنا ههنا ههنا ههنا ههنا

سربلم سربلم سربلم سربلم سربلم سربلم سربلم سربلم سربلم سربلم

باومنا باومنا باومنا باومنا باومنا باومنا باومنا باومنا باومنا باومنا

بنا بنا بنا بنا بنا بنا بنا بنا بنا بنا بنا

انصنا انصنا انصنا انصنا انصنا انصنا انصنا انصنا انصنا انصنا

ههنا ههنا ههنا ههنا ههنا ههنا ههنا ههنا ههنا ههنا

هتیه یه یه تیله بته

سبؤكأ وئحئأ (محبه اللغه)

الجامعة University	صِدِّ زَهْطَا	سَلِّم Deliver	لَيْتَا
أنا أحب I like	وُسْمَرُ إِنَّا	أَيْنَ Where	أَمَّا
القراءة Reading	فَمِنَّمَا	فَإِذْ Then	مُحِبِّهِ
المحادثة Conversation	هَهْوَؤَا	التلفظ Pronunciation	وَيَا مَآ
القواعد Grammar	إِبَاهُؤُنْ مَّصْحَبِلَا	الإملاء Dictation	مَّصْحَبِيْبِلَا
الحاسبة Computer	سُعْفَجَلَا	الاختصاصات Specialties	وَبِكْتَتِلَا
		حقوق الإنسان Human Rights	رَبُّوْمَا وَجِنْعَلَا

- لَأَمَّا أُرَّا أَيَّ صَدَّامٍ؟ : أُرَّا إِنَّا حَجَّيْنَا وَنَعْبُ.
- لَيْتَا مَلَّكْتَا لِأَجْهَتِي. : إِيحْ صُلَّحْ مَلَّكْتِي أَسْمِي.
- أَمَّا مَلَّكْتَا كَعْمَا هَهْوَؤَمَا؟ : مَلَّكْتَاهِي هِي حَجَّيْنَا زَهْطَا وَصَبِيْبِي.
- أَوَّا وُسْمَرُ أَيَّ كَهْ؟ : إِيحْ هَهْجَبْ وُسْمَرُ إِنَّا كَهْ.
- كَصْفَرْ وُسْمَرُ أَيَّ كَهْ؟ : وُسْمَرُ إِنَّا كَهْ صَهْلَا وَكَعْمَا وُأَبْصَلِيْ أَبِيْهِي.
- مُحِبِّهِ هَهْوَؤِي كَهْ كَلْفَمَر.
- مَعْمَا مَتَّجَلْنَا إِبِيْ كَهْ؟ : لَأَحْدَا مَلَّكْتَا إِبِيْ حَب.
- مَعْمَا مَلَّكْتِي كَهْ؟ : مَلَّكْتِي فَمِنَّمَا هَهْوَؤَا هَمَّصْحَبِيْبِلَا هِبَاهُؤُنْ مَّصْحَبِلَا.
- مَعْمَا إِبَاهِي هَهْوَؤِي أَيَّ؟ : حَمْرُ هَهْجَبْ وَبِكْتَتِلَا هَهْوَؤِي. هَهْوَؤِي إِنَّا كَعْمَا حَجَّيْنَا هَبِيْجَعْمَا. هَهْوَؤَمَا وَجِنْعَلَا. حَهْوَؤَا حَيَّيْنَا مَّصْحَبِلَا.

كلمات من لغتنا

لغتنا هه وئنا

غني Rich	خَلْبِنَا	أصيل Genuin	خَمِنَا	لغة Language	خَمِنَا
الثقافة Culture	خَدْوِبِيَا	مفردات Words	تَنْقِنِيَا	عريق، عتيق Deep rooted	خَلْبِنَا
الحقبة Era	مَدِينَا	الأدب Literature	هَجِينِيَا	المفيدة Useful	مَدَوْبِيَا
مختلفة Diversity	مَعْتَكِفَا	أكثر من More than	تَلْبِنَا جع	طويل Long	أَوْبِيَا
طبيعات Naturalistics	صِنْتِنِيَا	علمية Sciences	بِتَقِنِنِيَا	مؤلفات، Writings	مَدِيْتَجِيَا
الطب Medicin	أُصْبِيَا	التفاسير Explanations	عَوَمْنَا	التاريخ History	مَدِيْتَدِ رَجْنَا
البلاغة Rhetoric	مَنْبِيِيَا	الفصاحة Well Spoken	مَدَلْبِيِيَا	في عنقنا Our duty	صَوِيَكْ
التطوير Development	مَدَلْهَوْبِيَا	المحافظة Conservation	بَلْبِنِيَا	تتعمون به Take care	أَنْ رَجِي، وَبِيَدَه
		الكلام المنظوم Poetry	مَصْعَلَا هَجِينِيَا	الكلام المنثور Article	مَصْعَلَا عَمْنَا

- مَنَّا يَه خَمِنَا هه وئنا؟ : سِي فَخ خَمِنَا يَمِيْتْنَا أَبِيَه هه.
- أَوْأ وَسُصْبَلَانَه، كَه؟ : إِيح هَجِيْب وَسُصْبِي كَه.
- لَخَف، وَسُصْبَلَانَه، كَه؟ : مَدَلَا خَمِنَا وَتَخَّ هَاهِ مَدِي أَبِيَه هه.
- أَوْأ خَمِنَانَه هَمِنَا هَمَلْبِنَا؟ : إِيح خَلْبِنَا هَه هَمَلْبِنَا تَنْقِنِيَاه.
- أَمِي كَه فَد مَدْوِبِيَا مَدَوْبِيَا؟
- : إِيح. مَدْوِبِيَا هه وئنا مَصْعَلِي هَجِيْب لَخَفِي مَدِي يَا هَلْخَوْبِيَا أُنْعَمْنَا. مَدِينَا أَوْبِيَا. تَلْبِنَا جع تَهْنِي وَوَا.
- مَنَّا أَنْف، رَت مَدِيْتَجِيَا خَمِنَا هه وئنا؟

: اِنَّا صَعْتَجَا وَجَلَبَجَا بَتَقُنُّدَا هَمْتُنُّدَا هَوَمَجَادِ اِحْنَا، هَجوعُمَا
وَجَلُّدَا مَبِعَا هَوُأَسْبِجَا. قُدَمَ اَكَمَ تَصَعَكَلَا عَنَّا اَهَ هَجَبِنَا وَمَلَّا
مَجَبَجَا هَمَسِبِجَا.

- هَلَّا وَارْفَمَ وَبَدَمَ وَبَلَبِنِجَا هَمَلَلَهْ وَبِجَا وَهْنَا كَعَلَا وَاجْتَلِيَا.
: اِي اَهْوَا هُجَبَا وَحَدَا هَبَ تَصِيحَا.



حَيُّوَعَدَا هَهْوَسَدَا اَلْقَهْنَمَدَا

المدرسة السورية الإلكترونية 29

مادة القواعد

مادة القواعد (مادة القواعد)

بعد	حَدُوْهُ	Noon الظهر	لَهُوَ	امتحان Test	جَوسِنَا
موضوع، مادة Subject	صَعْبًا	صعب Hard Difficult	حَضَمًا	أحضر Prepare	مَهَلْبِ اِنَا
عال High	تَكُنَا	الذي حصلت which I got	وَقَبِيْهَةً	الدرجة Score	وَفِيْهَا
واجب Duty, a must	هَجَبًا	السعي Challenge	سَبَقُهَا	شكرا Thanks	لَاهُوْب
مادة القواعد Grammar		لَاهُوْب مَحْصِيْلًا		حبيبي (ابن حبيبي) My love, Sweet haert	كَنْ سَبَقِيْ

- اَمَضًا اِبْدِيْ حَيَاةً؟
- مَنَّا حَبِيْبٌ اَيْ مَهْضَنَا جَدُوْهُ لَهْوَ؟
- اَوْ اِبْدِيْ حَبِيْبٌ جَوسِنَا؟
- مَنَّا هُوَ مَحْدَا وِجَوسِنَا؟
- مَحْبِيْبٌ مَحْدَا هُوَ حَضَمًا.
- مَنَّا هُوَ وَفِيْهَا وَقَبِيْهَةً جَوسِنَا مَهْضَنَا؟ : قَبِيْهَةً وَفِيْهَا تَكُنَا.
- مَحْدَا اِبْدِيْهِيْ وَفِيْهَا هُوَ؟ : لَمَحْبِيْبٍ هُوَ.
- اَمَّا! هُوَ اِبْدِيْهِيْ مَحْدَا جَعْبًا. : لَاهُوْب حَبِيْبٌ اِنْمَا هُوَ مَحْضًا.
- لَا مَحْبِيْبٍ. مَحْلًا وَسَبَقُهَا وَجَعْبًا هَجَبًا هُوَ. : فَضَعُ مَحْضًا اَمْنِيْ اِنْمَا.
- اَمَّا مَحْضًا جَوسِنَا حَيَاةً.



مَدِيْنَةُ مَهْزُوْبًا اَلْمَدِيْنَةُ

المدرسة السريية الإلكترونية 30

مناهج درسیکھناب دیکھناب

وُسَطُّکُمْ لِحُنَّا (محبۃ اللغۃ)

مدرسة School	کَیْفَ How	وَالِدَاکِ Your parents	اُجِدْتُمْکُمْ اِحْتِنَا
الآخرون The others	الآن Now	في أي صف What class?	اِحْتِنَا اِحْتِنَا
من كل بد Sure	لغتنا الأم Our moth. Lan.	لتحي Live Long	اِحْتِنَا اِحْتِنَا

- حَبِيبٌ رَجُلٌ هَذَا. : حَبِيبٌ هَجْرٌ مَدَا.
- اِحْتِنَا اِبْلَامُ؟ : مَحَبُّنَا اِنَا. اَمَّوْبُ لِحُنْنَا.
- اُجِدْتُمْکُمْ: اِحْتِنَا اِبْلَامُہَم؟ : مَحَبُّنَب اِنْف.
- مَنَّا حَجَبَاکِ مَعُنَا حَصْبٌ وَمَعَا؟ : تَلَا حَجَبَسُنَا وَاَحْتِنَا مَعُونَا.
- کَانَا مَعُونَا اِبْلَامُہَم؟ : اَمَّا اِبْلَامُ مَعُونَا مَصْبَعُنَا.
- مَنَّا اِنْف لِحُنْنَا وَاَحْتِنَا اِبْلَامُہَم؟ : اِحْتِنَا مَعُونَا مَحَبُّنَا هَا اِحْتِنَا.
- اِنَا ہَم اِحْتِنَا وَاَحْتِنَا اِبْلَامُہَم مَلَبِن مَح اِسْتِنَا؟
- اِحْتِنَا مَعُونَا. وَاَحْتِنَا اِنَا کَم مَحَبُّب.
- لِحُنْف وَاَحْتِنَا اِبْلَامُہَم کَم؟ : مَعَلَا وَاَحْتِنَا اِحْتِنَا اِبْلَامُہَم.
- مَحَبُّب ہَم وَاَحْتِنَا کَم مَعُونَا اِبْلَامُہَم. : مَح مَلَا مَحَبُّب ہَم ہَم وَاَحْتِنَا اِنَا کَم مَحَبُّب.
- اِنَا مَعُونَا. اِنَا مَحَبُّبَا اِحْتِنَا.

ہم وَاَحْتِنَا اِحْتِنَا اِحْتِنَا.

اِنَا	اِحْتِنَا	اِحْتِنَا	اِحْتِنَا
اِنَا	اِحْتِنَا	اِحْتِنَا	اِحْتِنَا
مَح	اِحْتِنَا	اِحْتِنَا	اِحْتِنَا
مَح	اِحْتِنَا	اِحْتِنَا	اِحْتِنَا

محللاً وحينما صححنا

- حَبِيبٌ رَجِيْفٌ حَكِيْمٌ. : حَبِيبٌ هُوَ حَبِيبٌ حَكِيْمٌ.
 - اَمَلْنَا اِبْرَاهِيْمَ؟ : مَعْتَبِرِي مِيْنًا. اُوْهَوْبُ اَلْحَدِيْمَا.
 - اُجِدْتَنِي. : اَمَلْنَا اِبْرَاهِيْمَ؟ : مَعْتَبِرِي اَنْفِي.
 - مَنَّا حَبِيْبَانِ، مَع مَنَّا جَعِيْمٌ وَعَدَا؟ : اَلْحَبِيْبُ حَبِيْبُنَا وَكُنَّا هَبِيْمَانَا.
 - كَانَا هَبِيْمًا اِبْرَاهِيْمَ، هُمَا؟ : هُمَا اَبِيْحٌ صَفِيْوٌ مَصْبِيْعَانَا.
 - مَنَّا اَنْفِي، كُنَّا وَمَا حَبِيْبِ اِيْمَانِ؟ : كُنَّا هَبِيْمَانَا هَدِيْمَانَا هُيْجِيْمَانَا.
- اَمَّا هُوَ كُنَّا وَمُصْبِيْحِ اِيْمَانِ، مَلِيْمٌ مَع اِمْنَانَا؟
- : كُنَّا هَبِيْمَانَا. وَمُصْبِيْحِ كَاهِ هَبِيْمَانَا.
 - اَلْحَفِيْمُ وَمُصْبِيْحِ اِيْمَانِ، كَاهِ؟ : مَلِيْمٌ وَكُنَّا اَمْرَانَا اِبْرَاهِيْمَ.
 - مَبِيْحِ هُوَ مَبِيْحِ كَاهِ مَع مَبِيْحِ. : مَع مَلِيْمَانَا هُوَ مَبِيْحِ كَاهِ مَلِيْمَانَا.
 - نَسْفٌ حَكِيْمٌ. نَسْفٌ مَلِيْمٌ جَعِيْمَانَا.



مَدْرَسَةُ هَبِيْمَانَا اَلْحَقِيْمَانَا

المدرسة السريية الإلكترونية 32

ܡܫܝܚܐ ܕܝܚܝܢܐ ܕܩܘܪܝܢܐ

ܐܘܨܩܐ ܫܘܪܝܢܐ (الأمة السريانية)

بين النهرين Mesopotamia	ܘܨܩܐ ܕܗܘܒܐ	من أين From where	ܐܘܨܩܐ	رفيق، صديق Friend	ܘܨܩܐ
أخرى Others	ܐܘܨܩܐ	الأسماء Names	ܡܘܨܩܐ	سرياني Syriac-Aramaec	ܡܘܨܩܐ
حقيقي Real	ܡܘܨܩܐ	ليس Is not	ܘܨܩܐ ܘܘܨܩܐ	الفرق Difference	ܘܨܩܐ
غريبة Foreign	ܘܨܩܐ	أفكار Ideas	ܘܨܩܐ	جنس Gender	ܘܨܩܐ
يعرف Will know	ܘܨܩܐ	انقسامات Division	ܘܨܩܐ	شعب People	ܘܨܩܐ
شقاقت Splitting	ܘܨܩܐ	القضية Issue	ܘܨܩܐ	نُعَلِّمُ Will teach	ܘܨܩܐ
الاتحاد Unifying	ܘܨܩܐ	كفانا Enough	ܘܨܩܐ	مماحات Quarrels	ܘܨܩܐ
العقلاء Reasonable	ܘܨܩܐ	المتقنون Cultured	ܘܨܩܐ	الأمَل، الرجاء Hope	ܘܨܩܐ
المظلوم Oppressed	ܘܨܩܐ	المحسود The envied	ܘܨܩܐ	الغيورون Ardents	ܘܨܩܐ
يَقْظُونُ Awake	ܘܨܩܐ	المقدسة Sacred	ܘܨܩܐ	الرسالة Letter	ܘܨܩܐ
		الحقوق rights	ܘܨܩܐ	يَتَّخِذُونَ Take care	ܘܨܩܐ



ܡܘܨܩܐ ܫܘܪܝܢܐ ܕܩܘܪܝܢܐ
المدرسة السريانية الإلكترونية 33

● مَلِكًا سَجِدًا ذَهَبًا . : نَعْمًا هَجَعُكُمَا سَجِدًا مَهْدًا .

● اِنْعَطُ أَبَدًا؟ : اَبَدًا مَعَ كَسْبِ نَهْوٍ .

● صَبَبَ اَبَدًا كَيْفَهَا؟ : مَهْوُنًا اَبَدًا .

● اَوَّ اَبَدًا مَهْدًا اِسْتَنَّا لِحَصْبَتِنَا؟ : اَبَدًا كَمَ مَهْدًا اِسْتَنَّا .

● مُنَّا اَنفَ اَهُكُم مَهْدًا؟ : مَهْدًا اَهُكُم اَبَدًا مَهْدًا فَكَبَّتَا هَايَاؤُنَا .

● اَبَدًا قَدْ فَعَوْنَا جَسَدًا اَهُكُم؟ : لَّا . فَعَوْنَا كَمَا هِيَ مَلَايَا .

● اُنْعَطُ رُبَّ اَبَدًا فَعَوْنَا هَهُ؟ : اَبَدًا فَعَوْنَا هَهُ كَيْ تَنَّا بَوَجْنًا .

● مَهْوً فَعَوْنَا اَهُكُم مَهْدًا وَمَنْ خَطَا اَنفَ .

: اَبَدًا مَعَ فَلَاحِنَهَا . هَجَوْنَا جَعْمًا هَهُ كَلَسْنَا . خَطَّ سَبَّ هَهُ .

● هَلَّا وَتَبَّ خَطَّ هَوًّا رَجَبًا . : اَبَدًا هَلَّا وَتَبَّ خَطَّ هَوًّا رَجَبًا .

● مَهْوً كَبَّ كَيْ هَهْوًا مَهْوً . : اَبَدًا كَبَّ كَيْ هَهْوًا مَهْوً وَلا مَهْوً .

● اَوَّ وَتَبَّ اَبَدًا مَهْوً؟

: مَهْوً هَجَوْنَا هَجَوْنَا وَجَلَدْنَا . هَجَوْنَا هَجَوْنَا هَلُّنَّا وَخَطَّ مَهْوً هَلُّبًا .

● هَوًّا اَبَدًا اَكْبَرًا وَخَطَّ وَاَهْمًا خَطَّ .

: اَكْبَرًا هَوًّا مَهْوً وَاَهْمًا .

● هَوًّا هَلَّا وَهَوًّا . كَبَّبَ مَهْوً خَطَّ وَاَهْمًا .

: هَجَوْنَا هَبَّ كَيْ هَجَوْنَا هَجَوْنَا .

مَعْرِفَةُ مَلِكًا مَهْوً وَتَبَّ فَبَقْنَا هَجَوْنَا هَجَوْنَا هَجَوْنَا

مَدْرَسَةُ مَهْوً مَهْوً

المدرسة السريانية الإلكترونية 34